



# LANGE



## SC 200 Цифровой двухканальный контроллер, 2 цифровых, 2 ВЫХОДА mA

Товар #: LXV404.99.00551

Цифровой двухканальный контроллер с двумя цифровыми входами датчика и 2 ВЫХОДАМИ 0/4–20mA.

Цифровой двухканальный контроллер совместим с полным спектром более сорока цифровых и аналоговых датчиков и служит для определения 14 параметров. Все зарегистрированные данные можно извлечь с помощью разъема SD-карты памяти.

### дин контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

Цифровой 2-канальный контроллер SC 200 совместим со всеми цифровыми и аналоговыми датчиками. Свыше 40 различных сенсоров на выбор от аммония до мутности, включая уникальные параметры, такие как нефтепродукты в воде. Мониторинг питьевых, сточных и промышленных вод не проблема для многоцелевого контроллера и огромного выбора датчиков. Использование одного стандартного контроллера упрощает обслуживание, экономит время и средства. Теперь нужен лишь один поставщик оборудования для решения задач.

### Простое и удобное извлечение данных

Чтобы помочь качественнее выполнить анализ и в дальнейшем оптимизировать процессы, контроллер SC 200 предлагает новое решение для простого управления данными. Все журналы регистрации результатов измерений и диагностическую информацию можно легко извлечь из контроллера в формате XML с помощью разъема SD-карты памяти.

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

Новое правовое регулирование это всего лишь одна из нескольких причин необходимости постоянного обновления микропрограммного обеспечения. Помимо исполнения правовых требований компания прилагает значительные усилия для разработки новых функций, новых параметров и датчиков. Контроллер SC 200 упрощает эту задачу благодаря разъему для SD-карты памяти.

### дин контроллер для выполнения задач во всех областях применения

Компания HACH LANGE является признанным лидером в области разработки растворов для анализа воды. С выпуском контроллера SC 200 стало возможным комбинирование более 40 различных аналоговых и цифровых датчиков с технологией подключения «Plug & Play». Благодаря прочному металлическому корпусу контроллер SC 200 подходит практически для всех промышленных областей применения.

Благодаря параметрам связи PROFIBUS DP и MODBUS RS232/ RS485 возможна удобная интеграция контроллера в цифровые сети. Модульный принцип исполнения коннектора SC 200 (один разъем для карты связи и два разъема для входных карт) придает прибору такие качества, как гибкость и расширенные возможности.

Дополнительные версии предоставляются по запросу

---

## Спецификации

Аналоговые выходы:	Два 0/4 - 20 mA изолированные выходы тока, макс. 550Om
Вес:	1.70 kg
Вход датчика № 1:	Цифровой
Вход датчика № 2:	Цифровой
Диапазон рабочих температур:	-20 - 60 &deg;C при 0–95% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	ЖК-дисплей с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой
Длина:	181 mm

Защита корпуса:	NEMA 4X/IP66
Материал:	Поликарбонат Алюминий (порошковое покрытие) Нержавеющая сталь
Монтажная конфигурация:	Крепление на панели стене стойке
Начало кабельного канала:	1/2 " Трубопровод NPT
Передача данных: цифровая:	Дополнительно MODBUS RS232/RS485, PROFIBUS DPV1
Размер дисплея:	48 x 68 mm
Размеры (В x Ш x Г):	144 mm x 144 mm x 181 mm
Разрешение дисплея:	240 x 160 пикселей
Реле:	Четыре электромеханических контакта SPDT (форма C), 1200Вт, 5А
Реле: режимы работы:	Первичные и вторичные измерения, расчетное значение (только для двухканального) или таймер
Требования к питанию (напряжение):	100 - 240 V AC
Требования к питанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 70 °C
Функции аналоговых выходных сигналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функции реле:	Аварийный сигнал, таймер, управление питателя, широтно-импульсная модуляция или управления Fm, системный аварийный сигнал
Электрические сертификаты:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для кондуктивного и радиационного излучений (EN 50081-2) и защиты (EN 61000-6-2); общее назначение UL через ETL; класс I, разр. 2 (Группы. А, В, С, и D) CSA (в ожидании)
Языки :	Болгарский, китайский (КНР), хорватский, чешский, датский, голландский, английский, эстонский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, японский, корейский, литовский, польский, португальский (Бразилия), португальский (Португалия), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, шведский, тайский, турецкий

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD

### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск +7 (8182) 45-71-35	Кемерово +7 (3842) 21-56-70	Новосибирск +7 (383) 235-95-48	Сочи +7 (862) 279-22-65
Астрахань +7 (8512) 99-46-80	Киров +7 (8332) 20-58-70	Омск +7 (381) 299-16-70	Ставрополь +7 (8652) 57-76-63
Барнаул +7 (3852) 37-96-76	Краснодар +7 (861) 238-86-59	Орел +7 (4862) 22-23-86	Сургут +7 (3462) 77-96-35
Белгород +7 (4722) 20-58-80	Красноярск +7 (391) 989-82-67	Оренбург +7 (3532) 48-64-35	Тверь +7 (4822) 39-50-56
Брянск +7 (4832) 32-17-25	Курск +7 (4712) 23-80-45	Пенза +7 (8412) 23-52-98	Томск +7 (3822) 48-95-05
Владивосток +7 (4232) 49-26-85	Липецк +7 (4742) 20-01-75	Пермь +7 (342) 233-81-65	Тула +7 (4872) 44-05-30
Волгоград +7 (8442) 45-94-42	Магнитогорск +7 (3519) 51-02-81	Ростов-на-Дону +7 (863) 309-14-65	Тюмень +7 (3452) 56-94-75
Екатеринбург +7 (343) 302-14-75	Москва +7 (499) 404-24-72	Рязань +7 (4912) 77-61-95	Ульяновск +7 (8422) 42-51-95
Ижевск +7 (3412) 20-90-75	Мурманск +7 (8152) 65-52-70	Самара +7 (846) 219-28-25	Уфа +7 (347) 258-82-65
Казань +7 (843) 207-19-05	Наб.Челны +7 (8552) 91-01-32	Санкт-Петербург +7 (812) 660-57-09	Хабаровск +7 (421) 292-95-69
Калуга +7 (4842) 33-35-03	Ниж.Новгород +7 (831) 200-34-65	Саратов +7 (845) 239-86-35	Челябинск +7 (351) 277-89-65
			Ярославль +7 (4852) 67-02-35

сайт: [hach.pro-solution.ru](http://hach.pro-solution.ru) | эл. почта: [hca@pro-solution.ru](mailto:hca@pro-solution.ru)  
 телефон: 8 800 511 88 70



# LANGE



## SC 200 Цифровой двухканальный контроллер с одним входом для цифрового датчика и 2 ВЫХОДАМИ 0/4–20мА.

#овцр : LXV4 . 0. 959010я

Цифровой контроллер с одним входом для цифрового датчика и 2 ВЫХОДАМИ 0/4–20мА.  
Цифровой двухканальный контроллер совместим с полным спектром более сорока цифровых и аналоговых датчиков и служит для определения 14 параметров. Все зарегистрированные данные можно извлечь с помощью разъема SD-карты памяти.

### Алиу доухроккар лкт бокаа . 0 лцхВидов и я. чцрцъ ахров

The digital 2 channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have only one company to call.

### п ронхоа и Пюбуоа исвкаВауиа лцуз ы

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### п онхотуоо обуовкауиа ь идрочро, рцъ ь уо, о обанчаВауит

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slot.

### Алиу доухроккар лкт вз чокуауит сцццВво внаыобкцктьнриь ауауит

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS232/ RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

### мочокуихакгуз а варнии чралонкцквктьхнг чо сцчронП

## Счае ифидце ии

Аналоговые выходы:	Two (Five with optional expansion module) 0/4 - 20 mA изолированные токовые выходы, макс. 550Ом, погрешность :&plusmn; 0,1% FS (20mA) при 25&deg;C, &plusmn; 0,5% FS в диапазоне -20–60&deg;C
Вес:	1.70 kg
Вход датчика № 1:	Цифровой
Вход датчика № 2:	нет
Диапазон рабочих температур:	-20 - 60 &deg;C при 0–95% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	ЖК-дисплей с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой
Длина:	181 mm
Защита корпуса:	NEMA 4X/IP66
Материал:	Поликарбонат Алюминий (порошковое покрытие)

	Нержавеющая сталь
Монтажная конфигурация:	Крепление на панели стене стойке
Начало кабельного канала:	1/2 " Трубопровод NPT
Передача данных: цифровая:	MODBUS RS232/RS485, PROFIBUS DPV1 optional
Размер дисплея:	48 x 68 mm
Размеры (В x Ш x Г):	144 mm x 144 mm x 181 mm
Разрешение дисплея:	240 x 160 пикселей
Реле:	Четыре электромеханических контакта SPDT (тип C), 1200Вт, 5А
Реле: режимы работы:	Первичные и вторичные измерения, расчетное значение (только для двухканального) или таймер/диспетчер
Требования к питанию (напряжение):	100 - 240 V AC
Требования к питанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 70 °C
Функции аналоговых выходных сигналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функции реле:	Аварийный сигнал, таймер/диспетчер, управление питателя, широтно-импульсная модуляция, частота, системный аварийный сигнал
Электрические сертификаты:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для кондуктивного и радиационного излучений (EN 50081-2) и защиты (EN 61000-6-2); общее назначение UL через ETL; класс I, разр. 2 (Группы. А, В, С, и D) CSA (в ожидании)
Языки :	Болгарский, китайский (КНР), хорватский, чешский, датский, голландский, английский, эстонский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, японский, корейский, литовский, польский, португальский (Бразилия), португальский (Португалия), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, шведский, тайский, турецкий

---

## Что в доробда

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 1x рН и растворенный кислород, 2 мА ВЫХОДА

Товар #: LXV404.99.00101

Цифровой контроллер с одним входом для датчика рН/ОВП и растворенного кислорода и 2 ВЫХОДАМИ 0/4-20мА. Цифровой двухканальный контроллер совместим с полным спектром более сорока цифровых и аналоговых датчиков и служит для определения 14 параметров. Все зарегистрированные данные можно извлечь с помощью разъема SD-карты памяти.

### Один контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

The digital 2 channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have only one company to call.

### Простое и удобное извлечение данных

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slot.

### Один контроллер для выполнения задач во всех областях применения

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS232/ RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

---

## Спецификации

Аналоговые выходы:	Two (Five with optional expansion module) 0/4 - 20 mA isolated current outputs, max 550 &Omega;; Accuracy: +/- 0.1% of FS (20mA) at 25C, +/- 0.5% of FS over -20C to 60C range
Вес:	1.70 kg
Вход датчика № 1:	рН/ОВП и растворённый кислород
Вход датчика № 2:	нет
Диапазон рабочих температур:	-20 - 60 &deg;C при 0–95% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	ЖК-дисплей с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой, активно-пассивный
Длина:	181 mm
Защита корпуса:	NEMA 4X/IP66
Материал:	Поликарбонат Алюминий (порошковое покрытие) Нержавеющая сталь
Монтажная конфигурация:	Крепление на панели

	стене стойке
Начало кабельного канала:	1/2 " Трубопровод NPT
Передача данных: цифровая:	MODBUS RS232/RS485, PROFIBUS DPV1 optional
Размер дисплея:	48 x 68 mm
Размеры (В x Ш x Г):	144 mm x 144 mm x 181 mm
Разрешение дисплея:	240 x 160 пикселей
Реле:	Четыре электромеханических контакта SPDT (тип C), 1200Вт, 5А
Реле: режимы работы:	Первичные и вторичные измерения, расчетное значение (только для двухканального) или таймер/диспетчер
Требования к питанию (напряжение):	100 - 240 V AC
Требования к питанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 70 °C
Функции аналоговых выходных сигналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функции реле:	Аварийный сигнал, таймер/диспетчер, управление питателя, широтно-импульсная модуляция, частота, системный аварийный сигнал
Электрические сертификаты:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для кондуктивного и радиационного излучений (EN 50081-2) и защиты (EN 61000-6-2); общее назначение UL через ETL; класс I, разр. 2 (Группы. А, В, С, и D) CSA (в ожидании)
Языки :	Болгарский, китайский (КНР), хорватский, чешский, датский, голландский, английский, эстонский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, японский, корейский, литовский, польский, португальский (Бразилия), португальский (Португалия), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, шведский, тайский, турецкий

---

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



донта1 ная донфиАпражия:	Кре/ мение на / анеми стене стойде
НаНмо дацеьноАо данама:	щМ&qf r aТрлцо/ ровок NPh
ДерекаН каннч х: жифровая:	MOTBUDRDMMRDп85CPROFIBUD T PVщг Ваг С с
Разр ер кис/ мя:	п8 x 68 b b
Разр ерч (Бх Ш Х Г):	щп b b х щп b b х пщп b
Разрешение кис/ мя:	Мых пфы/ идсемей
Реме:	Четч ре эмедтрор еханиНесдих донтадта DPT h (ти/ о)ЩМЪЫГБ4
Реме: ре1 ирч раотч:	ДервиНч е и вториНч е изр еренияОрасНетное знаНение (томьдо кмя квлхданаьноАо) ими тайр еркис/ етНер
Трецования д / итаниъ (на/ ря1 ение):	щы- МыV у о
Трецования д / итаниъ (НстотаСГж):	5ы- 6ыПз
Усмовия хранения:	-Мг&i dt ;о - 7ы&i dt ;о
Флнджи анамоАовч х вч хокнч х сиАнамов:	LgCdl sCLr t l sgeb gnCBgсCdl sCPIТ
Флнджи реме:	4 вариинч й сиАнамоТайр еркис/ етНерОл/ равмение / итатемяОширотно-ир / льмсная роклмжияОнстотаСистер нч й аварийнч й сиАнамо
ЭмедтриНесдие сертифидатч:	ЕМо сертифижировано в соответствии с норр ар и о Е кмя донклдтивноАо и ракиажонноАо измлНений (EN 5ъъвщМ) и заоитч (EN бщъъ-6-М; оцоее назнаНение UL Нерез EhL;дмасс IO разрбМ(Грл/ / ч бу СВОби Т) о Ду (в о1 икании)
Язч ди :	БомАрсдийОдитайсдий (КНР)СкорватсдийСНешсдийСкатсдийОамманксдийСанАийсдийО эстонсдийОфинсдийОфранжлзсдийОнер еждийОреНесдийОвенАерсдийСитамьянсдийО я/ онсдийОдореисдийОмитовсдийО омьсдийО ортлАамьсдий (Бразимия)О ортлАамьсдий (ДортлАамия)Орлр ч нсдийОрлссдийОсмоваждийОсмовенсдийОис/ ансдийОшвексдийОгайсдийО тлреждий

## Что в коробке

о r Casr ccdsOMr f CasG Пll si u l sdCBl ngп Unnds Ml Cf l cCff cc Unnds Ml Cf l co T





# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 1х проводимость, 2 ВЫХОДА mA

Товар #: LXV404.99.00201

Цифровой контроллер с одним входом для датчика проводимости и двумя 2 В ВЫХОДА ММД-4ИМД-Цифровой двхканалън. й контроллер совместим с голн. м сгектром уолее сорока ъифров. х и аналогов. х датчиков и слчб ит для огределения ж г параметров-2 се зарегистрированн. е данн. е моб но извлечь с гомо1 џц разъема ъS-карт. г амяти-

### дин контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

DIhed g a4 l Tt cchaън 4ИИn Ccg Cahod l Cs nt gph b dГ Gwol Cs n h g t ci h Cued d g at ce t ct aG wh rhcr Cr-DIhd t dh / И rhcr Cr gC l TCGh - uCs + s s Ccdws g CDwpc d g Atr b haat r rnhl d ant a s h g r w l T tr C d t b t g h o-DIh Cch r g Cm r TCml Ccg Cahot ce d g ut s d A G rhcr Cr s C d g Cm r l hrr hr u Cot at m ad t g Cr d b t r g h b t g h y e a t , d i t c e m d hrr b t g h o-ъ g cet a e d t g Cc Cc Cch l Ccg Cahod e w l hr s t d g h c t c l h l Cs m h k d g y g h t c e l G r -xaw ACw Cca A T t Ph Cca A Cch l Cs nt c A g C l t a-

### Простое и удобное извлечение данных

DC Than ACwt ct a Ar h t c e u w g Th o d m C Ph ACw o n d l hrr hr g l hън 4ИИ C u h r t c h b r C w g Cc u C o r d s n h e t g s t c t i h s h c g + a a G i h e s h t r w o d i t c e e d i c G r d e t g l t c p h h r d A h k g t l g h e d v X M u C s t g u C s g l h l C c g C a h o P d g l hъS n t o e r a C g-

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

+ c h b a h i t a d h i w a g C c d C c a C c h C u r h P h a d h r C c r b T A d r g w s h c g g C c u d s b t d h s w r g a b t A r p h , h n g y m g C e t g h + r d e h u C s a h i t a d h L w d h s h c g b h d P h r g T h t P d A g C t e e c h b u w l g C t a d g y c h b m t a s h g r y c h b r h c r C r h g -ън 4ИИ s t , h r g t d h t r A P d g l hъS l t o e r a C g-

### дин контроллер для выполнения задач во всех областях применения

q + n q M HNG d g l h d l G c d h e a h t e h o u C o b t g o t c t a A g l t a r C w g C c r - E d g l h a w l T C u g l hън 4ИИ y s C h g l t c / И e d u h d c g t c t a G i w h t c e e d g a n a m i W n a A r h c r C r l t c c b p h l C s p d h e - S w h g C d g o w i h e t c e o P w r g s h g a h c l a C r w d y g l hън 4ИИ d r w d g p a h u C o d e w r g d a t m a d t g C c r P d g y t a A t c A b T h d - E d g l h l C s s w c d t g C c C n g C c r x R & O B Uъ S x t c e X & S B Uъ Rъ 4 I 40 Rъ / 38 g l h l C c g C a h o l t c p h h t r d A d g h i a g h e d g C e d d g a c h g C o r - D I h s C e w a t o l C c l h n g 5 C h r a C g u C o t l C s s w c d t g C c l t o e G u l T C d h t c e g C r a C g u C o d e n w l t o e r ( s t , h r g l hън 4ИИ r g c e C w g d g h o s r C u l t m t p d g A t c e u h k f d g A-

## Спецификации

Дналогов. е в. ход. :	Db C 50 Ph b dГ C n g C c t a h k m t c r d C c s C e w a h ( ИУ - 4Иs + d C a g h e l w o d c g C w g n g y s t k 88 И W & s h i t ) + l l w t l A f 0 - И ж ш C u Oъ 54 Иъ + ( t g l 8 n y f 0 - И 8 ш C u Oъ C P h o - 4 И n g C ; И n a c i h
2 ес:	ж%И, i
2 ход датчика 6 ж	7 роводимость
2 ход датчика 6 4:	нет
Оиаг азон рауоцих темг ерагчр:	-4И ; И W e h i ) n г р и И 0 8 ш относительной влаб ности 5уез конденсаи ии(
Оисг лей: Mh S 5 г одсветкой(:	ЖК-дисг лей с прафицеской тоецной матриьей со светодиодной г одсветкой уактивно- ассивн. й
Олина:	жзжs
За1 ита корг часа:	HGX + / v Oъ ; ;
А атериал:	7 оликаруонат Длщмийн 5 г ороПковое г окр. тие( Нерб авецл ая сталь
А онтаб ная конфигчраия:	Крег ление на г анели

	стене стойке
Начало кауельного канала:	ж04 WLMGTrчуог ровод HxD
7 ередаца данн. х: ьифровая:	X & S BUъ Rъ4I 4Qъ/ 38ухR&QBUъ S x VжCngCct a
Размер дисг лея:	/ 3 k ; 3 s s
Размер. 52 x III v Г(:	ж / s s k ж / s s k жжс s
РазреПение дисг лея:	4/ Ик ж Игикселей
Реле:	Чет. ре электромеханических контакта ъхSD 5гиг п (уж4ИИ2 ту8Д
Реле: реб им. рауот. :	7 ервицн. е и вторицн. е измеренияурасчетное значение 5голько для двчхканально( или таймер0дисг етцер
Треуования к гитаниц 5наг ряб ение(:	жИИ- 4/ ИV + п
Треуования к гитаниц 5цастотауГь(:	8ИИ- ; Иq z
Условия хранения:	-4ИWehi )п - %ИWehi )п
Фчнкьии аналогов. х в. ходн. х сигналов:	Mt ht оуMГ t оџIs d yBd-аt ht оухFS
Фчнкьии реле:	Дварийн. й сигналутаймер0дисг етцеручг равление гитателяуПиротно-имг чльсная модчлябияуцастотаусистемн. й аварийн. й сигнал
Электрические сертификат. :	GXп сертифиьировано в соответствии с нормами п G для кондчктивнопо и радиаьонного излччений 5GH 8ИИВж4( и за1 ит. 5GH ; жИИИ; -4() оу1 ее назначение UMцerez GDMжкласс Fy разр-4 5Грчгг. -+ уВуп уи S ( п ъ+ 5в об идании(
Яз. ки :	Болгарскийукуитайский 5KHP(ухорватскийуцеПскийудатскийуполландскийуанпийскийу эстонскийуфинскийуфраньчзскийунемеькийупрецескийувенгерскийуитальянскийу ягонскийукорейскийулитовскийугольскийуортчгальский 5Бразилия(уг ортчгальский 57 ортчгалия(урчм. нскийурчсскийусловаькийусловенскийуисганскийуПведскийутайскийу тчреький

## Что в коробке

n CcгCаhoуX Cwсgti q t oeb t dyBt rd Urho X t cwt ayOwa Urho X t cwt an S



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 1х цифровой вход, 1х рН и растворенный кислород, 2 мА ВЫХОДА

Товар #: LXV404.99.00511

Цифровой контроллер с 4-канальными входами для рН/О<sub>2</sub> и 2-канальными выходами для рН/О<sub>2</sub>

Цифровой контроллер с 1-канальным входом для рН/О<sub>2</sub> и 2-канальными выходами для рН/О<sub>2</sub>

### Один контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

Цифровой контроллер с 4-канальными входами для рН/О<sub>2</sub> и 2-канальными выходами для рН/О<sub>2</sub>

### Простое и удобное извлечение данных

Цифровой контроллер с 4-канальными входами для рН/О<sub>2</sub> и 2-канальными выходами для рН/О<sub>2</sub>

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

Цифровой контроллер с 4-канальными входами для рН/О<sub>2</sub> и 2-канальными выходами для рН/О<sub>2</sub>

### Один контроллер для выполнения задач во всех областях применения

Цифровой контроллер с 4-канальными входами для рН/О<sub>2</sub> и 2-канальными выходами для рН/О<sub>2</sub>

### Дополнительные версии предоставляются по запросу

## Спецификации

Имя модели:	SC 200
Адрес:	Цифровой
Адрес каталожный № 0:	г2 ДАМ и растворенный кислород
Адрес каталожный № 4:	г2 ДАМ и растворенный кислород
Упаковка:	4-ц - 6ц & g; a; r 1 р и ц - 95% относительной влажности (ц/з донкенса П/и)
Установка:	ЖК-дисплей с ИК-портретной технологией со светокипкой 1 оксидной / адвентивно-ассистивной
Установка:	СВОww
Защита от пыли:	NEM, жХВР66
Патриархат:	Момидарцнат

	ымS р иний (1орошдвое 1одрч тие) НерюавеS ъ ая стамь
п онтаюная донфиИраГия:	Кре1мение на 1анеми стене стойде
НаНмо дащемьноИ данама:	ЫИ &q+s1 Трлщ1ровок NPe
МеРекаН каннч х: Пифровая:	MOh BUT RT434ИТж85/ PROFIBUT h PVOs r lts ocn
Разр ер кис1мея:	ж8 В68 ww
Разр ерч (А х Ш Х Г):	Ожкww ВОжкww В80ww
Разрешение кис1мея:	4жц ВОбц 1идсемей
Реме:	Четч ре эмедтрореханиНесдих донтадта ТPh е (ти1 г )/ ОщцАт/ 5ы
Реме: реюирч ращртч :	МервиНнч е и вториНнч е изр ерения/ расНетное знаНение (томьдо кмя квлхданамьноИ) ими тайр ерЫис1етНер
Трещвания д 1итаниS (на1ряюение):	Ощц - 4жц V , г
Трещвания д 1итаниS (Настота/ ГП):	5ц - 6ц 2 z
Усмовия хранения:	-4ц &gi a;г - 7ц &gi a;г
ФлндГии анамоИвч х вч хокнч х сийНамов:	Ltoi смLsacmldwtC Bt-поi смPlh
ФлндГии реме:	ыварийнч й сийНам/ тайр ерЫис1етНер/ л1равмение 1итатема/ широтно-ир 1лмьсная р оклмяГия/ Настота/ систернч й аварийнч й сийНам
ЭмедтриНесдие сертифидатч :	ЕМг сертифиПировано в соответствии с норр ар и г Е кмя донклдтивноИ и ракиаПионноИ измНений (EN 5щц80-4) и заь итч (EN 6Ощц-6-4); ощ ее назнаНение UL Нерез Ее L;дмасс I/ разр04 (Грл11ч0, / В/ г / и h ) г Т, (в оюикании)
Язч ди :	БомИрсдий/ дитайсдий (КНР)/ хорватсдий/ Нешсдий/ катсдий/ Имманксдий/ анИийсдий/ эстонсдий/ финсдий/ франГлзсдий/ нер еГдий/ ИфеНесдий/ венИерсдий/ итамянсдий/ я1онсдий/ дорейсдий/ митовсдий/ 1омьсдий/ 1ортлИамьсдий (Бразимия)/ 1ортлИамьсдий (МортлИамия)/ рлр чнсдий/ рлссдий/ смоваГдий/ смовенсдий/ ис1ансдий/ швексдий/ тайсдий/ тлреГдий

## Что в коробке

r s olrmi mMs +oltoa 2 cngf cni/ BcbtCUbi mMco+cn F+mUbi mMco+cnr h



# LANGE



## SC 200 Цифровой двухканальный цифровой контроллер с 2 выходами 0/4–20мА

Артикул: LXV4.90955E010

Цифровой контроллер с одним цифровым входом датчика и 2 ВЫХОДАМИ 0/4–20мА. С кабелем питания европейского стандарта для 600–240В перемен. тока.

Цифровой двухканальный контроллер совместим с полным спектром более сорока цифровых и аналоговых датчиков и служит для определения 64 параметров. Все зарегистрированные данные можно извлечь с помощью разъема SD-карты памяти.

### Цифровой двухканальный контроллер с полным спектром датчиков

The digital 2 channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have only one company to call.

### Для анализа и дальнейшего улучшения процессов

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### Новые юридические требования к оборудованию

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slot.

### Цифровой двухканальный контроллер с полным спектром датчиков

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS232/ RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

### Свойства и характеристики

## Характеристики

Аналоговый выход:	Two (Five with optional expansion module) 0/4 - 20 mA изолированный выход тока, макс. 550 Ом, точность: ±0,6% FS (20мА) при 25°C, ±0,5% FS в диапазоне -20–60°C
Вес:	6.70 kg
Вход датчика № 1:	Цифровой
Вход датчика № 2:	нет
Диапазон рабочих температур:	-20 - 60 °C при 0–95% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	ЖК-дисплей с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой
Длина:	686 mm
Защита корпуса:	NEMA 4X/IP66
Материал:	Поликарбонат

	Алюминий (шоршковое шоркг тие) Нер1 авеющая сталь
Монта1 ная конфигурация:	Крепление на панели стене стойке
Начало кауельного канала:	6/2 " Тржубровод NPT
Передача даннг х: цифровая:	MODBUS RS232/RS485, PROFIBUS DPV6 optional
Размер дисьяля:	48 x 68 mm
Размерг (В x Ш X Г):	644 mm x 644 mm x 686 mm
Разрешение дисьяля:	240 x 660 шкселей
Реле:	Четг ре электромеханических контакта SPDT (форма C), 6200Вт, 5А
Реле: ре1 имг рауотг :	Первичнг е и вторичнг е измерения, расчетное значение (только для двжжканально) или таймер/дисьетчер
Треования к ытанию (набря1 ение):	600 - 240 V AC
Треования к ытанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 70 °C
Фжнкции аналоговг х вг ходнг х сигналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Фжнкции реле:	Аварийнг й сигнал, таймер/дисьетчер, жьравление ытателя, широтно-имжьшная моджяция, частота, системнг й аварийнг й сигнал
Электрические сертификатг :	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для конджживного и радиационного излжчений (EN 50086-2) и защитг (EN 66000-6-2); оущее назначение UL через ETL;класс I, разр. 2 (Гржьг . A, B, C, и D) CSA (в о1 идании)
Язг ки :	Болгарский, китайский (КНР), хорватский, чешский, датский, полландский, английский, эстонский, финский, французский, немецкий, преческий, венгерский, итальянский, яьонский, корейский, литовский, ьольский, ьортжальский (Бразилия), ьортжальский (Портжалия), ржмг нский, ржсский, словацкий, словенский, исьанский, шведский, тайский, тжрецкий

## Вхо в дороДа

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 1х цифровой, 2х мА Вых., кабель европейского стандарта

Товар #: LXV404.99.70501

Цифровой контроллер с одним цифровым входом датчика и 2 ВЫХОДАМИ 0/4–20мА. Источник питания 24В пост. тока. Цифровой двухканальный контроллер совместим с полным спектром более сорока цифровых и аналоговых датчиков и служит для определения 14 параметров. Все зарегистрированные данные можно извлечь с помощью разъема SD-карты памяти.

### Один контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

The digital 2 channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have only one company to call.

### Простое и удобное извлечение данных

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slot.

### Один контроллер для выполнения задач во всех областях применения

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS232/ RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

---

## Спецификации

Аналоговый вход:	Two (Five with optional expansion module) 0/4 - 20 mA isolated current outputs, max 550 &Omega;Accuracy: +/- 0.1; of FS (20mA) at 25C, +/- 0.5; of FS over -20C to 50C range
Вес:	1.60 kg
Вход датчика 1:	Цифровой
Вход датчика 2:	нет
Диапазон рабочих температур:	-20 - 50 &deg;C при 0-100% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	9 Ждисплеев с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой, активно-матричный
Длина:	181 mm
Защита корпуса:	NEMA 4X/IP66
Материал:	3-оси карбонат Алюминий (окрашенное покрытие) Нержавеющая сталь
Монтажная конфигурация:	Монтаж на панели

	стене стойке
Начало капельнобо канала:	1/2 " Трьпоуровод NPT
З ередача даннг х: цифровая:	MODBUS RS232/RS485, PROFIBUS DPV1 optional
Размер дисулея:	48 x 96 mm
Размерг (В x Ш X Г):	144 mm x 144 mm x 181 mm
РазреПение дисулея:	240 x 190 уикселей
Реле:	Четг ре электромеханических контакта SPDT (форма C), 1200Вт, 5А
Реле: режимг рапотг :	З ервичнг е и вторичнг е измерения, расчетное значение (только для двькканальнобо) или таймер/дисулетчер
Трепования к уитанию (науряжение):	24 V DC
Трепования к уитанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 60 °C
Фьнкции аналобовг х вг ходнг х сибналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Фьнкции реле:	Аварийнг й сибнал, таймер/дисулетчер, ьуравление уитателя, Пиротно-имульсная модьяция, частота, системнг й аварийнг й сибнал
Электрические сертификатг :	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для кондьктивнобо и радиационнобо изльнений (EN 50081-2) и защитг (EN 60950-2)шопщее назначение UL через ETLкласс I, разр. 2 (Грьууг . A, B, C, и D) CSA (в ожидании)
Язг ки :	Болбарский, китайский (ЖНР), хорватский, чеПский, датский, болландский, анблейский, эстонский, финский, францьвский, немецкий, бреческий, венберский, итальянский, яуонский, корейский, литовский, уольский, уортьбальский (Бразилия), уортьбальский (З ортьбалия), рьмг нский, рьсский, словацкий, словенский, исуанский, Пведский, тайский, тьрецкий

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD





# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 1x цифровой, MODBUS RTU

овар #: LXV404.99.01501

Цифровой контроллер с одним цифровым входом датчика. С MODBUS RTU и 2 ВЫХОДАМИ 0/4–20мА.

### One controller for 40+ sensors and 14 parameters

The digital 2 channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have only one company to call.

### Easy to extract data

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### Easy to keep firmware up to date

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slot.

### One controller for all applications

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS232/ RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

---

## Спецификации

Аналоговые выходы:	Two (Five with optional expansion module) 0/4 - 20 mA isolated current outputs, max 550 &Omega;; Accuracy: +/- 0.1% of FS (20mA) at 25C, +/- 0.5% of FS over -20C to 60C range
Вес:	1.70 kg
Вход датчика № 1:	Цифровой
Вход датчика № 2:	нет
Диапазон рабочих температур:	-20 - 60 &deg;C при 0–95% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	ЖК-дисплей с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой, активно-пассивный
Длина:	181 mm
Защита корпуса:	НEMA 4X/IP66
Материал:	Поликарбонат Алюминий (порошковое покрытие) Нержавеющая сталь
Монтажная конфигурация:	Крепление на панели стене

	стойке
Начало кабельного канала:	1/2 " Трубопровод NPT
Передача данных: цифровая:	MODBUS RS232/RS485
Размер дисплея:	48 x 68 mm
Размеры (В x Ш x Г):	144 mm x 144 mm x 181 mm
Разрешение дисплея:	240 x 160 пикселей
Реле:	Четыре электромеханических контакта SPDT (форма C), 1200Вт, 5А
Реле: режимы работы:	Первичные и вторичные измерения, расчетное значение (только для двухканального) или таймер/диспетчер
Требования к питанию (напряжение):	100 - 240 V AC
Требования к питанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 70 °C
Функции аналоговых выходных сигналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функции реле:	Аварийный сигнал, таймер/диспетчер, управление питателя, широтно-импульсная модуляция, частота, системный аварийный сигнал
Электрические сертификаты:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для кондуктивного и радиационного излучений (EN 50081-2) и защиты (EN 61000-6-2); общее назначение UL через ETL; класс I, разр. 2 (Группы. A, B, C, и D) CSA (в ожидании)
Языки :	Болгарский, китайский (КНР), хорватский, чешский, датский, голландский, английский, эстонский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, японский, корейский, литовский, польский, португальский (Бразилия), португальский (Португалия), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, шведский, тайский, турецкий

---

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 1х цифровой, PROFIBUS DPV1

Товар #: LXV404.99.03501

Цифровой контроллер с одним цифровым входом датчика и 2РВБВУДА2МИ 0 / 4 X-. уып бжшфбму Цифровой двухканальный контроллер совместим с Солнгом с Сектором Долее сорока цифровых и аналоговых датчиков и слышит для распределения Ил. Саметровую / се зарецистрированне данные можно извлечь с Сомое ид разиема ДА-карты Самятию

### One controller for 40+ sensors and 14 parameters

gtalncorostommar Др 066 pbnсbrawusbf +oCАa y cC b, wbf +raCа voma bkl ncCоr onl onорbn, a uambwаg t ава ова 16x uambwa C stbbua - kbC P f f bnc, f C g, wAd cу ouy ar ou u+ascor +ovof aCavau, st oubr any oCavgt a bna uC+ ut b+ sbncbrawonl cCkof av bkuambwa f bncbw+wsauau kbwor o++rscCоm any ouCay oCavXl vanMm onl +vbsauy oCavD onl ovl uoCоmbmbna sbncbrawwal, sauf oCанонса sbf +raLcCХCf a onl sbuCоr, u vb, bnrvt oqa bnrv bna sbf +onv C somo

### Easy to extract data

gbt ar+ vb, onорvа onl k vCawc +vCqa vb, w+vbsauau Cа Др 066 bkwio nay ubr, CоmkbwCf +ra l oC f ononaf anCоr rbnal f aou, van onl l conbua l oC somA aoucv aLcCсCаl cmHN G kbCf oCkCbf Cа sbncbrawqо Cа ДА p ovl urbCо

### Easy to keep firmware up to date

P nay ranor van, roCоmubnrv bna bkuaqavоr vaoubmy t v amCyf anCоmkwCf y ova f, uCory ovu Aa M+C, + C l oCарud a kbCf ranor vaE, oaf anCу a mтаuCаoqcv C ol l nay k nCоnорCХnay +ovof aCavXnay uambwaCу Др 066 f oMauCа aouy qо Cа ДА sow urbCо

### One controller for all applications

WP p WGP & OF cu Cа vabnnual raol awkby oCawonrvCоr ubr, Cоmrd cC Cа ro, nst bkCа Др 066Xf bva C om16 l dCavanCоnорbn, a onl l ncCоr +r, n 3 +rov uambwa somnby Aa sbf Anal X, a C cуwnnal onl vbA, uC aCоr anсrbu, vaXCа Др 066 cu u, cCАa kbwanl, uCоr o++rscCоm qacC onv onvy t avau I cC Cа sbf f, nscCоmb+Cоm 2РВБВУДА2 onl NBABUDPД080Д15 (XCа sbncbrawsonAa aoucv anCанvCаl mC l ncCоr naCу bvmro gt a f bl, rowsbnсa+C) bna urbCkwo sbf f, nscCоmsow bkst bca onl Cу b urbCkwanl, Csovuwf oMauCа Др 066 uCоn b, CmCavf u bk so+oArcC onl kraLcArcCyo

## Спецификации

уналоТовг е вг ходг :	gy b )БЦау cC b+Cоnор aL+omcоnf bl, рашбжт - 06 f P abroCаl s, wanCb, C, CХf oL (( б 3 Bf ano;XP ss, vosv:хж бн% bkБД)06f P шCо( p Xжж бн% bkБДbqaw-06p C 66p voma
/ ес:	ИЖБ М
/ ход датчика № И	Цифровой
/ ход датчика № 0:	нет
. иаСазон раДочих темСератър:	-06 - 66 3 l an;p Сри бцф (% относительной влах ности )Дез конденсациииш
. исСлей: Gr A )с Содсветкойш	ЖК-дисСлей с Трафической точечной матрицей со светодиодной Содсветкойшктивно- Сассивнг й
. лина:	ИБИ f
Зае ита корСъса:	&FN P 1НжQ66
ы атериал:	ПоликарДонат у лд миний )СороНковое Сокрг тиеш Терhавед е ая сталь
ы онтаh ная конфиТърация:	КреСление на Санели

	стене стойке
Тачало каДельноТо канала:	ИЮ 3 E, bCVрЪDbSпровод &2g
Передача даннг х: цифровая:	2RBYВУДА2МИ
Размер дисСля:	15 L 65 f f
Размерг )/ х Ш Н Гцш	И11 f f L И11 f f L ИБиф f
РазреНение дисСля:	016 L ИБб Сикселей
Реле:	Четг ре электромеханических контакта Д Ag )форма р иЮбб/ тХ у
Реле: реН имг раДотг :	Первичннг е и вторичннг е измеренияХрасчетное значение )только для двъхканальноТошили таймерждисСетчер
УреДования к Ситанид )наСряН ениеш	ИБб - 016 МР р
УреДования к Ситанид )частотаХГцш	( б - 66 Wz
Условия хранения:	-0б 3 l an;p - 7б 3 l an;p
Фънкции аналоТовг х вг ходнг х сиТналов:	СтаовХСрновЦ f сХВс-стаовХ2ОА
Фънкции реле:	у варийннг й сиТналХтаймерждисСетчерХСравление СитателяХНиротно-имСъльская модъяцияХчастотаХсистемннг й аварийннг й сиТнал
Электрические сертификатг :	FN р сертифицировано в соответствии с нормами р F для кондъктивноТо и радиационноТо изльчений )F& ( бб5И0ши зае итг )F& 6Иббб-6-0ц оДе ее назначение UG через Fg G;класс ОХ разряФ )ГрьSSг юР ХВХр Хи Ащр ДР )в oh иданииш
Язг ки :	БолТарскийХжитайский )КТ РшХорватскийХчеНскийХдатскийХТолландскийХанГлийскийХэстонскийХфинскийХфранцъзскийХнемецкийХГреческийХвенТерскийХитальянскийХяСонскийХкорейскийХлитовскийХСольскийХСортъТальский )БразилияцХСортъТальский )ПортъТалияцХръмг нскийХръсскийХсловацкийХсловенскийХисСанскийХНведскийХгайскийХтърецкий

## Что в коробке

р блСбтавХN b, птам Wov y ovaXBous UuawN omг orХЫIг UuawN omг or p A



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 21 хр и рН-творенный калоры 21 дм АВ БКОМ

Довод №: LXW04 . 40999

Цифровой каналный контроллер с входом для катодов / ОВГ 2 и растворенных дисморок Ag МХПШ 4 .  
уВ-Аур 0 Д

Цифровой каналный контроллер соврестит с помичр спедтрор бомее сорода цифровых и аналоговых катодов и смжит кми опрекемения 1парар етровДсе зареИстрированнче канчере рожно извмеН с порощью разьер а SD-дартч парятиД

### Хин контроллер ыя более 10 ыНчиков и 9ИФНетров

The digital Achannel SC Ayy Controller is com/ atible with our com/ lete range of digital and analogue sensors. There are ы+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as s/ ecial / arameters such as oil in water. The one sto/ sho/ controller and its family of sensors monitor / rocesses for all a/ / lications in wastewater, drinking and / rocess water. Dstandardisation on one controller reduces maintenance com/ lexity, time and costs. Dplus you only have only one com/ any to callД

### Проагое и уьбное извлечение ыНнс х

To hel/ you analyse and further im/ rove your / rocesses the SC Ayy offers a new solution for sim/ le data management. DAll logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slotД

### Поаоянное обновление дикропрогрДдного обезпечения

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be ke/ t u/ to date. Dside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new / arameters, new sensors etc. DС Ayy makes this easy via the SD card slotД

### Хин контроллер ыя вс полнения зНН во ваех облНтях прид енения

OACO LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. DWith the launch of the SC Ayy, more than ыу different analogue and digital / lug & / lay sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC Ayy is suitable for industrial a/ / lications virtually anywhereД

With the communication o/ tions PROFIBUS DP and MODBUS RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. DThe modular conce/ t (one slot for a communication card of choice and two slots for in/ ut cards) makes the SC Ayy stand out in terms of ca/ ability and flexibilityД

## СпецификНции

0 намоИвч е вч хокч :

Two (Five with o/ tional ex/ ansion module) уВ- Ау mA isolated current out/ uts, max 55y &Omega;, Accuracy: +В уД% of FS (АумА) at А5С, +В уД% of FS over -АуС to 6уС range

г ес:

1Ду kg

г хок катИда № 1:

/ ОВГ 2 и растворённчй дисморок

г хок катИда № А:

/ ОВГ 2 и растворённчй дисморок

Ииапазон рабоИх тер ператлр:

-Ау - 6у &deg;С при у-95% относительной вмажности (без донкенсации)

Ииспмей: LCD (с поксветдой):

ЖК-киспмей с ыафИесдой тоИНной ратрицей со светокиокной поксветдой, адтивно-пассивнчй

Имина:

181 mm

Защита дорплса:

NEMA ыХВР66

4 атериам

2 омидарбонат  
0 юриний (порощдовое подрч тие)  
Нержавеющая стамь

4 онтажная донфиБрация:	Крепление на панели стене стойке
НаНмо дабемьноБ данама:	1В&quot; Трлбопровок NPT
2 ерекаН каннч х: цифровая:	MODBUS RS485, PROFIBUS DPV1 optional
Разр ер киспмея:	8 x 68 mm
Разр ерч (г х Ш Х Г):	17mm x 17mm x 181 mm
Разрешение киспмея:	1 x 16u подсемей
Реме:	Четче емдтрореханиесдих донтадта SPDT (тип C), 1Ауг т, 50
Реме: режирч работч:	2 ервиНче и вториНче изр ерения, расНетное знаНение (томьдо кмя квлхданамьноБ) ими тайр ерВиспетНер
Требования д питанию (напряжение):	1уу - 1V AC
Требования д питанию (Нстота, Гц):	5у - 6у Oz
Условия хранения:	-1у &deg;C - 7у &deg;C
Флндции анамьБвч х вч хокнч х сиБамов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Флндции реме:	0 варийнч й сиБам, тайр ерВиспетНер, лправмение питатемя, широтно-ирплмьсная рокулмция, Нстота, систернч й аварийнч й сиБам
ЭмедтриНесдие сертифидатч:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE кмя донклдтивноБ и ракиационноБ измНений (EN 5уу81-A) и защитч (EN 61уу-6-A); общее назнаНение UL Нрез ETL; дмасс I, разрДА (Грлпч ДА, В, С, и D) CSA (в ожикании)
Язч ди:	Бомьрсдий, дитайсдий (КНР), хорватсдий, Нешсдий, катсдий, Бмманксдий, анБийсдий, эстонсдий, финсдий, францлзсдий, нер еддий, БНесдий, веньрсдий, итамьянсдий, японсдий, дорейсдий, митовсдий, помьсдий, портлБамьсдий (Бразимия), портлБамьсдий (2 ортлБамия), рлрчнсдий, рлссдий, смовацдий, смовенсдий, испансдий, швексдий, тайсдий, тлрецдий

## Что в коробке

Controller, Mounting Oardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 2х рН и растворенный кислород, 2х мА ВЫХОДА

Товар #: LXV404.99.00121

Цифровой двухканальный контроллер с одним входом для датчика рН/ОВП и одним входом для датчика проводимости. С 2 ВЫХОДАМИ 0/4-20мА.

### One controller for 40+ sensors and 14 parameters

The digital 2 channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have only one company to call.

### Easy to extract data

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### Easy to keep firmware up to date

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slot.

### One controller for all applications

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS232/ RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

---

## Спецификации

Аналоговые выходы:	Two (Five with optional expansion module) 0/4 - 20 mA isolated current outputs, max 550 &Omega;; Accuracy: +/- 0.1% of FS (20mA) at 25C, +/- 0.5% of FS over -20C to 60C range
Вес:	1.70 kg
Вход датчика № 1:	рН/ОВП и растворённый кислород
Вход датчика № 2:	рН/ОВП и растворённый кислород
Диапазон рабочих температур:	-20 - 60 &deg;C при 0–95% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	ЖК-дисплей с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой, активно-пассивный
Длина:	181 mm
Защита корпуса:	NEMA 4X/IP66
Материал:	Поликарбонат Алюминий (порошковое покрытие) Нержавеющая сталь
Монтажная конфигурация:	Крепление на панели стене

	стойке
Начало кабельного канала:	1/2 " Трубопровод NPT
Передача данных: цифровая:	MODBUS RS232/RS485, PROFIBUS DPV1 optional
Размер дисплея:	48 x 68 mm
Размеры (В x Ш x Г):	144 mm x 144 mm x 181 mm
Разрешение дисплея:	240 x 160 пикселей
Реле:	Четыре электромеханических контакта SPDT (тип C), 1200Вт, 5А
Реле: режимы работы:	Первичные и вторичные измерения, расчетное значение (только для двухканального) или таймер/диспетчер
Требования к питанию (напряжение):	100 - 240 V AC
Требования к питанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 70 °C
Функции аналоговых выходных сигналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функции реле:	Аварийный сигнал, таймер/диспетчер, управление питателя, широтно-импульсная модуляция, частота, системный аварийный сигнал
Электрические сертификаты:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для кондуктивного и радиационного излучений (EN 50081-2) и защиты (EN 61000-6-2); общее назначение UL через ETL; класс I, разр. 2 (Группы. А, В, С, и D) CSA (в ожидании)
Языки :	Болгарский, китайский (КНР), хорватский, чешский, датский, голландский, английский, эстонский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, японский, корейский, литовский, польский, португальский (Бразилия), португальский (Португалия), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, шведский, тайский, турецкий

---

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD





# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 21 аналоговых входов, 2 аналоговых выхода

Артикул: LXW04.40229

Цифровой контроллер с возможностью подключения до 21 аналоговых входов и 2 аналоговых выходов. Совместим с полным спектром датчиков HACH-LANGE / 4-20 мА ИС. Цифровой контроллер совместим с полным спектром датчиков HACH-LANGE и аналоговых датчиков и может использоваться для мониторинга процессов в промышленности. Встроенная память позволяет хранить до 1000 точек данных. Выходы могут быть настроены на различные типы сигналов. Поддерживает протокол Modbus RTU. Встроенный дисплей и кнопки позволяют легко управлять устройством.

### Цифровой контроллер для более 100 датчиков и 9 типов входов

The digital channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 21+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have one company to call.

### Прямое и удобное извлечение данных

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slots.

### Постоянное обновление программного обеспечения

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slots.

### Цифровой контроллер для расширения возможностей в различных приложениях

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 20 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

## Спецификации

Исполнение корпуса:	Two (Five with optional expansion module) 4-20 mA isolated current outputs, max 554 & Omega; Accuracy: +/- 0.1% of FS (20mA) at 25C, +/- 0.2% of FS over -20C to 50C range
Вес:	1.64 kg
Охлаждение:	Проводное
Охлаждение:	Проводное
Материал корпуса:	Алюминий / 95% относительной влажности (без конденсации)
Материал корпуса:	ЖК-дисплей с графическим интерфейсом со светодиодной подсветкой, активно-пассивный
Материал корпуса:	181 mm
Защита от пыли:	IP65
Материал корпуса:	Нитрат натрия
Материал корпуса:	Иммунитет (Электромагнитная совместимость)
Материал корпуса:	Нержавеющая сталь
Материал корпуса:	Крепление на DIN-рейку

	стене стойде
На2амо дапемьнобо данама:	1-Ы&quot; ТрлпоВровок NPT
Нерека2а каннцх: цифровая:	MODBUS RS&BЫRS. 85, PROFIBUS DPV1 optional
Разг ер кисВмея:	. 8 x %8 mm
Разг ерц (О х Ш Х Г):	1. . mm x 1. . mm x 181 mm
РазреПение кисВмея:	Ы4 x 1%4 Видсемей
Реме:	Четцре эмедтрог ехани2есдих донтадта SPDT (тиВС), 1Ы4От, 5И
Реме: режиг ц рапотц:	Нерви2нце и втори2нце изг ерения, рас2етное знаение (томьдо кмя квлхданамьнобо) ими тайг ер-кисВет2ер
Трепования д Витанию (наВряжение):	144 - Ы4 V AC
Трепования д Витанию (2астота, Гч):	54 - %4 Hz
Усмовия храненияя:	-Ы &deg;C - 64 &deg;C
Флндчии анамобовцх вц хокнцх сибнамов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Флндчии реме:	Иварийнцй сибнам, тайг ер-кисВет2ер, лВравмение Витатемя, Пиротно-иг Вльмская г оклмчия, 2астота, систем нцй аварийнцй сибнам
Эмедтри2есдие сертифидатц:	EMC сертифицировано в соответствии с норг аг и CE кмя донклдтвивнобо и ракиачионнобо измл2ений (EN 54481-ЫJ и защитц (EN %1444-%B)шопщее назнаение UL 2ерез ETLцдмасс I, разрьЫ(ГрлВВцъА, В, С, и D) CSA (в ожикании)
Язцди :	Бомбарсдий, дитайсдий (КНР), хорватсдий, 2еПсдий, катсдий, бомманксдий, анбмийсдий, эстонсдий, финсдий, франчлзсдий, нег ечдий, бре2есдий, венберсдий, итамьянсдий, яВонсдий, дорейсдий, митовсдий, Вомьсдий, Вортлбамьсдий (Бразимия), Вортлбамьсдий (Нортлбамия), рлг цнсдий, рлссдий, смовачдий, смовенсдий, исВансдий, Пвексдий, тайсдий, тлречдий

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 2х цифровой, 2х Вых. мА

Товар #: LXV404.99.70551

Цифровой контроллер с двумя цифровыми входами и двумя изолированными Выходами 0 / 4-20 мА с функцией питания Выходов

Цифровой контроллер совместим с широким спектром промышленных цифровых и аналоговых датчиков и может применяться в различных областях промышленности

### Один контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

The digital channel SC B / Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40 sensors to choose from - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have one company to call.

### Простое и удобное извлечение данных

To help you analyse and further improve your processes the SC B / offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC B / makes this easy via the SD card slot.

### Один контроллер для выполнения задач во всех областях применения

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC B / , more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC B / is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS485-85, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC B / stand out in terms of capability and flexibility.

Дополнительные версии предоставляются по запросу

## Спецификации

Многофункциональный блок:	Two (Five with optional expansion module) / 4-20 mA isolated current outputs, max 55V
Точность:	Accuracy: $\pm 1\%$ of FS (V/mA) at 25°C, $\pm 0.5\%$ of FS over -20°C to 50°C range
Вес:	1.6 kg
Блок питания 7 В:	Цифровой
Блок питания 7 В:	Цифровой
Диапазон рабочих температур:	-20 - 50 °C (при 100% относительной влажности (без конденсации))
Экран: LCD (с подсветкой):	9 ЖК-экран с графическим отображением и функцией со светодиодной подсветкой, активно-матричный
Высота:	181 mm
Защита корпуса:	NEMA -X4P%
Исполнение:	3-модульный

	Многоиний (электронное управление) Нержавеющая сталь
Идентификационная информация:	Установка на панель стенной стойке
Назначение:	1-канальный терморезистор NPT
Экспортная версия: цифровая:	MODBUS RS485-85, PROFIBUS DPV1 optional
Размер корпуса:	8 x 18 mm
Размер (Ш x В x Г):	18 mm x 18 mm x 181 mm
Разрешение:	0.1% / 1% / 0.5%
Режимы:	Четыре режима работы: SPDT (формат C), 1V / 5V, 5M
Режимы: режимы работы:	3-канальный и 2-канальный выход, расчетное значение (только для клеммных колонок) или 4-канальный
Точность измерения (напряжение):	0.1% DC
Точность измерения (частота, Гц):	0.1% Hz
Условия хранения:	-40 °C - 60 °C
Функциональные возможности:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функции:	Многоканальный датчик, температурный датчик, Пирометрический датчик, частота, система аварийного датчика
Электрические характеристики:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE и FCC для радиочастотной и радиационной изменений (EN 55081-1) и защиты (EN 61010-1) общего назначения UL 2-й класс ETL класс I, разрушение (Группы A, B, C, и D) CSA (в ожидании)
Языки:	Бразильский, датский (JHP), хорватский, немецкий, каталонский, болгарский, индонезийский, эстонский, финский, французский, немецкий, португальский, венгерский, итальянский, японский, корейский, молдавский, польский, португальский (Бразилия), португальский (3 языка), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, польский, тайский, турецкий

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



# LANGE



## SC 200 Цифровой доухрокардльифровойн2л ы г е , цВн дЫак авроДайАдомо АжЫТрхЫ

#овБф : LXV4 . 0 . ,99,20551

Цифровой квлхданамънцй донтроммер с квлг я цифровцг и вхокаг и кат2ида и ВЪЮ ХДАМИ 0 / 4- . В/ г МуС даъемег питания европейсдобо станкарта кмя ж / . В- / Бперег утодау

Цифровой квлхданамънцй донтроммер совг естиг с помнцг спедтрг ъмее сорода цифровцх и анамобовцх кат2идов и смл1 ит кмя опрекемения ж- параг етровуБсе заребистрированнц е каннц е г 01 но извме2ь с пог ощью разъег а SD-дартц паг ятиу

### я Тиу доухрокар Ткб окаа . 0 Тычидов и 1. ДрЫахров

The digital Bchannel SC B/ / Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensorsyThere are -/ + sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in wateryThe one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process wateryStandardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costsyPlus you only have only one company to cally

### п роАкоа и ПюХуоа и свкачауиа Тыуз г

To help you analyse and further improve your processes the SC B/ / offers a new solution for simple data managementsyAll logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card sloty

### п оАжобуоа оХуовкауиа цидроДромЫцуоом оХаДачауиб

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to dateyAside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etcySC B/ / makes this easy via the SD card sloty

### я Тиу доухрокар Ткб вз Докуауиб сЫЫ во вАг оЖЫжбг Дрицауауиб

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutionsyWith the launch of the SC B/ / , more than -/ different analogue and digital plug & play sensors can now be combinedyDue to its rugged and robust metal enclosure, the SC B/ / is suitable for industrial applications virtually anywherey

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RSB3B4RS-85, the controller can be easily integrated into digital networksy The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC B/ / stand out in terms of capability and flexibilityy

### юоДокуиухакОуз а варАи ДраТоАжЫжбСхАб До сЫДроАП

## ЧДъифидЫии

Мнаюбовце вц хокц :

Two (Five with optional expansion module) / 4 - В/ mA isolated current outputs, max 55/ &Omega;Accuracy: +4 / уж of FS (В/ mA) at В5С, +4 / у5; of FS over -В/ С to % С range

Бес:

жб/ kg

Бкок кат2ида 7 ж

Цифровой

Бкок кат2ида 7 В

Цифровой

Аиапазон раь2их тег ператлр:

-В/ - % &deg;ц при / . №; относительной вма1 ности (ъез донкенсачии)

Аиспмей: LCD (с поксветдой):

9 Жкиспмей с брафи2есдой то2е2ной г атричей со светокиокной поксветдой, адтивно-пассивнцй

Амина:

жвжmm

Кащита дорплса:

NEMA -X4P%%

И атериам

3 омидарьднат

	Многоиний (порошковое покрытие) Нержавеющая сталь
Интальная диффузия:	Жрепление на панели стене стойке
Назначение:	Жрепление Трляпровока NPT
Эквивалентная цифровая:	MODBUS RS485-85, PROFIBUS DPVoptional
Размер корпуса:	8 x 8 mm
Размер (Ш x Г):	8 mm x 8 mm x 8 mm
Разделение корпуса:	В- / х ж% пидсемай
Режим:	Четыре медитрогеханических контакта SPDT (форма С), жВ / Вг, 5М
Режим: реинтеграция:	Эквивалентная и вторичная эквивалентная, расчетное значение (только для эквивалентных) или таймер эквивалентный
Требования к питанию (напряжение):	ж / - В- / V AC
Требования к питанию (частота, Гц):	5 / - % Hz
Условия хранения:	-В' &deg;C - 6 / &deg;C
Функциональные возможности:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функциональные возможности:	Мварийный сброс, таймер эквивалентный, направление питания, Пиротно-инертная гормональная, частота, системный аварийный сброс
Эквивалентные сертификаты:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами и CE эквивалентно и радиационно эквивалентно (EN 5 // 8жВ) и защита (EN жж // -%В)штырь эквивалентно UL 2 через ETLкласс I, разрушение (Группы А, В, С, и D) CSA (в отключении)
Язык:	Бразильский, датский (ЖНР), хорватский, немецкий, каталонский, болгарский, индонезийский, эстонский, финский, французский, немецкий, белорусский, венгерский, итальянский, японский, корейский, молдавский, польский, португальский (Бразилия), португальский (3 португалия), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, польский, тайский, турецкий

## Вход в эксплуатацию

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD



# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 2х цифровой, MODBUS RTU

Товар #: LXV404.99.01551

Цифровой двухканальный контроллер с двумя цифровыми входами датчика и MODBUS RTU и 2 ВЫХОДА 0/4–20мА. Цифровой двухканальный контроллер совместим с полным спектром более сорока цифровых и аналоговых датчиков и служит для определения 14 параметров. Все зарегистрированные данные можно извлечь с помощью разъема SD-карты памяти.

### Один контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

The digital 2 channel SC 200 Controller is compatible with our complete range of digital and analogue sensors. There are 40+ sensors to choose - from Ammonium to Turbidity as well as special parameters such as oil in water. The one stop shop controller and its family of sensors monitor processes for all applications in wastewater, drinking and process water. Standardisation on one controller reduces maintenance complexity, time and costs. Plus you only have only one company to call.

### Простое и удобное извлечение данных

To help you analyse and further improve your processes the SC 200 offers a new solution for simple data management. All logged measuring and diagnosis data can be easily extracted in XML format from the controller via the SD Card slot.

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

A new legal regulation is only one of several reasons why instrumentation firmware must always be kept up to date. Aside from legal requirements we invest heavily to add new functionality, new parameters, new sensors etc. SC 200 makes this easy via the SD card slot.

### Один контроллер для выполнения задач во всех областях применения

HACH LANGE is the recognised leader for water analytical solutions. With the launch of the SC 200, more than 40 different analogue and digital plug & play sensors can now be combined. Due to its rugged and robust metal enclosure, the SC 200 is suitable for industrial applications virtually anywhere.

With the communication options PROFIBUS DP and MODBUS RS232/ RS485, the controller can be easily integrated into digital networks. The modular concept (one slot for a communication card of choice and two slots for input cards) makes the SC 200 stand out in terms of capability and flexibility.

---

## Спецификации

Аналоговые выходы:	Two (Five with optional expansion module) 0/4 - 20 mA isolated current outputs, max 550 &Omega;; Accuracy: +/- 0.1% of FS (20mA) at 25C, +/- 0.5% of FS over -20C to 60C range
Вес:	1.70 kg
Вход датчика № 1:	Цифровой
Вход датчика № 2:	Цифровой
Диапазон рабочих температур:	-20 - 60 &deg;C при 0–95% относительной влажности (без конденсации)
Дисплей: LCD (с подсветкой):	ЖК-дисплей с графической точечной матрицей со светодиодной подсветкой, активно-пассивный
Длина:	181 mm
Защита корпуса:	NEМА 4X/IP66
Материал:	Поликарбонат Алюминий (порошковое покрытие) Нержавеющая сталь
Монтажная конфигурация:	Крепление на панели

	стене стойке
Начало кабельного канала:	1/2 " Трубопровод NPT
Передача данных: цифровая:	MODBUS RS232/RS485
Размер дисплея:	48 x 68 mm
Размеры (В x Ш x Г):	144 mm x 144 mm x 181 mm
Разрешение дисплея:	240 x 160 пикселей
Реле:	Четыре электромеханических контакта SPDT (форма C), 1200Вт, 5А
Реле: режимы работы:	Первичные и вторичные измерения, расчетное значение (только для двухканального) или таймер/диспетчер
Требования к питанию (напряжение):	100 - 240 V AC
Требования к питанию (частота, Гц):	50 - 60 Hz
Условия хранения:	-20 °C - 70 °C
Функции аналоговых выходных сигналов:	Linear, Logarithmic, Bi-linear, PID
Функции реле:	Аварийный сигнал, таймер/диспетчер, управление питателя, широтно-импульсная модуляция, частота, системный аварийный сигнал
Электрические сертификаты:	EMC сертифицировано в соответствии с нормами CE для кондуктивного и радиационного излучений (EN 50081-2) и защиты (EN 61000-6-2); общее назначение UL через ETL; класс I, разр. 2 (Группы. A, B, C, и D) CSA (в ожидании)
Языки :	Болгарский, китайский (КНР), хорватский, чешский, датский, голландский, английский, эстонский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, японский, корейский, литовский, польский, португальский (Бразилия), португальский (Португалия), румынский, русский, словацкий, словенский, испанский, шведский, тайский, турецкий

---

## Что в коробке

Controller, Mounting Hardware, Basic User Manual, Full User Manual CD





# LANGE



## SC 200 Цифровой контроллер, 2х цифровой, PROFIBUS DPV1

Товар #: LXV404.99.03551

Цифровой двухканальный контроллер с двумя цифровыми входами датчика и MRODSBUT 2 МВЫ ОДА Х0 / 4 -пбО-м4 г  
Цифровой двухканальный контроллер совместим с жолным сжктром 1ооее сорока цифровых и аналощвых датчиков и слуюит для  
ожделения Ы жараметровГДсе зарещтстрированные данные моюно извлечь с жомоъ Ын разеема Т2 -карты жамятиг

### Один контроллер для более 40 датчиков и 14 параметров

di g t al anCOoi nr r gCTs O— s nr qnCGp ab onwuncaf G + ai mAp onwuGcg pr l g nyt al anCnr t nr nGd Ag bgr bnpbr di gpg npg п-, bgr bnpb an  
oi mibg - ynw k wwnr aAw cmd Apf a ax nb + gCnb bugoanCunprw gcpb bAoi nb naCa + ncgpr di g nr g bonu bi mu onr qnCGp nr t ab ynw aX nybgr bnpb  
wnr amp upnpgbbg ynp nCnuuGoncar b a + nbg+ ncgPr pa va l nr t upnpgbb + ncgPr Tnr t npt abncanr nr nr g onr qnCGp pgt Aogb wna: cgr nr og  
onwuGaxxPcaw g nr t onbdr MAb xmAmr G i nLg nr G nr g onwunr x amonG

### Простое и удобное извлечение данных

dmi gU xmAnr nGbg nr t yApd gp awupnLg xmAp upnpgbbg di g Ts O— nygpb nr g+ bnCAanr ynpbauGt n on wnr nl gwgr c k CGd l gt wgnbAp r l  
nr t t an r nbb t n on nr f g gnbax Gxqncgt a q H N ynpwnc ynpw di g onr qnCGp Lan di g T2 s npt bGnr

### Постоянное обновление микропрограммного обеспечения

k r g+ G l nCpgl ACanr ab nr G nr g nybgLgnCpnbnr b + i x a bqAwgr oncar ynpw + npg wAbnG nxb f g vguc Au amt ncgk bat g ynpw G l nC  
pgAgpwwgr db + g a Lgbc i gnLaX amnt t r g+ yAr oncar nGaxPr g+ unprw gcpbPr g+ bgr bnpb gcor Ts O— wnvgb di ab gnbx Lan di g T2 onpt bGnr

### Один контроллер для выполнения задач во всех областях применения

E k s E Nk W&F ab ci g pgonl r abgt Gnt gp ynp + ncgpr nr nGconCnCAanr br I ai di g GAr oi ny di g Ts O— Pwmpg di nr п- t aygpr cnr nGd Ag  
nr t t al anCuCAI 3 uGx bgr bnpb onr r m+ f g onwf a gt r 2 Ag amabpAl l gt nr t pnf Abc wgnCgr oGubAppPd i g Ts O— ab bAanf G ynp a t AbqanC  
nuuGoncar b LapAnGx nr x + i gprg  
I ai di g onwwAr oncar micar b MRODSBUT 2 Mir t H O2 BUT RTCBQ RTn5( Pd i g onr qnCGp onr f g gnbax a cgl pncgt a amt al anCr gc+ npvbr  
di g wnt AUp onr oguc)nr g bGnr ynp n onwwAr oncar onpt ny oi maog nr t c+ mbGub ynp a uAc onpt b; wnvgb di g Ts O— bar t nAc a cgpwb ny  
onunf aGx nr t yGx f aGx r

Дополнительные версии предоставляются по запросу

## Спецификации

4 налощвые выходы:

d + m)DdLg + ai micar nCgXunr barr wnt AG; -п - O- wk abnGct oAppr cmAuAbPwnX((-  
3 Owgl n% ooApnox; .- -пб nyDT)O-wk; ncQ s P, .- -п(6 nyDT nLgp-O-s am7-s pr l g

Дес:

Ы№ vl

Дход датчика 9 Ы

Цифровой

Дход датчика 9 О

Цифровой

/ иазазон ралочих темжератур:

-О - 7- 3 t gl % жри -бЖ6 относительной влаюности )лез конденсации;

/ исжлей: Ns 2 )с жодсветкой;

K 3 -дисжлей с щрафической точечной матрицей со светодионой жодсветкой

/ лина:

ББЫww

Мъ ита корпуса:

WFH k пq .SM7

П атериал:

шоликаp1онат  
4 лh миний )жорHковое жокрытие;  
Терюавеh ъ ая сталь

Полная конфигурация:	3-режим на панели стенной стойке
Начало кабельного канала:	БЮЗ GAN Ppy1ожровод WMI
Передача данных: цифровая:	MRODSBUT 2 MBI
Размер дисплея:	п5 X75 ww
Размеры Д x Г x Ч:	Бип ww XБип ww XББЫww
Разрешение дисплея:	От- XБТ- жикселей
Целе:	э четыре Мектромеханических контакта ТМ d )форма s ;РЬО—ДтР( 4
Цели: режимы работы:	первичные и вторичные измерения(расчетное значение )только для двухканальной; или таймер.дисжетчер
Применения к жителям )напряжение;:	Б- - От- В k s
Применения к жителям )частотаРЦ;:	( - - 7- E z
Условия хранения:	-О- 3 t gl % - № 3 t gl %
Функции аналоговых выходных сигналов:	Na gnpPNnl праi waolBa-Gr gnpPMБ
Функции реле:	4-вариантный сигнал(таймер.дисжетчер)управление жителями(иротно-импульсная модуляция)частота(системный аварийный сигнал
Электрические сертификаты:	FN s сертифицировано в соответствии с нормами с F для кондуктивности и радиационного излучения(FW(—5ЫQ и заь иты )FW7Ы—7-Q8aъ ее назначение UN через FdN%класс SP разр(О)Чужжгk BPs И 2 ; s Tk )в оюидании;
Языки :	Болгарский(Китайский )3 ТЦ(Хорватский(ЕНский(Датский(Фолландский(Английский(Р Устонский(Финский(Французский(Немецкий(Реческий(Венгерский(Итальянский(Р японский(Корейский(Литовский(Юльский(Ржортуцальский )Бразилия; Ржортуцальский )шортуцалия; Румынский(Русский(Словацкий(Словенский(Исханский(Нведский(Айский(Р турецкий

## Что в коробке

s nr qncrPH nAr ar l E npt + nprBnbaUbgp H nr AnPDACCbgp H nr AnCs 2

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск +7 (8182) 45-71-35	Кемерово +7 (3842) 21-56-70	Новосибирск +7 (383) 235-95-48	Сочи +7 (862) 279-22-65
Астрахань +7 (8512) 99-46-80	Киров +7 (8332) 20-58-70	Омск +7 (381) 299-16-70	Ставрополь +7 (8652) 57-76-63
Барнаул +7 (3852) 37-96-76	Краснодар +7 (861) 238-86-59	Орел +7 (4862) 22-23-86	Сургут +7 (3462) 77-96-35
Белгород +7 (4722) 20-58-80	Красноярск +7 (391) 989-82-67	Оренбург +7 (3532) 48-64-35	Тверь +7 (4822) 39-50-56
Брянск +7 (4832) 32-17-25	Курск +7 (4712) 23-80-45	Пенза +7 (8412) 23-52-98	Томск +7 (3822) 48-95-05
Владивосток +7 (4232) 49-26-85	Липецк +7 (4742) 20-01-75	Пермь +7 (342) 233-81-65	Тула +7 (4872) 44-05-30
Волгоград +7 (8442) 45-94-42	Магнитогорск +7 (3519) 51-02-81	Ростов-на-Дону +7 (863) 309-14-65	Тюмень +7 (3452) 56-94-75
Екатеринбург +7 (343) 302-14-75	Москва +7 (499) 404-24-72	Рязань +7 (4912) 77-61-95	Ульяновск +7 (8422) 42-51-95
Ижевск +7 (3412) 20-90-75	Мурманск +7 (8152) 65-52-70	Самара +7 (846) 219-28-25	Уфа +7 (347) 258-82-65
Казань +7 (843) 207-19-05	Наб.Челны +7 (8552) 91-01-32	Санкт-Петербург +7 (812) 660-57-09	Хабаровск +7 (421) 292-95-69
Калуга +7 (4842) 33-35-03	Ниж.Новгород +7 (831) 200-34-65	Саратов +7 (845) 239-86-35	Челябинск +7 (351) 277-89-65
			Ярославль +7 (4852) 67-02-35

сайт: [hach.pro-solution.ru](http://hach.pro-solution.ru) | эл. почта: [hca@pro-solution.ru](mailto:hca@pro-solution.ru)  
 телефон: 8 800 511 88 70